

<https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0724-3-13-32>

<https://elibrary.ru/PURBEQ>

УДК 821.161.1.0+821.112.2.0

Научная статья / Research Article



This is an open access article

Distributed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 (CC BY-NC)

ИМЯ А.М. ГОРЬКОГО НА КУЛЬТУРНОЙ КАРТЕ ГЕРМАНИИ

© 2023 г. Т.В. Кудрявцева

Статья подготовлена в Институте мировой литературы имени А.М. Горького РАН за счет гранта Российского научного фонда (РНФ, проект № 21-18-00131 «А.М. Горький в Германии: писатель и его окружение в социокультурном и литературно-медийном пространстве»).

Аннотация: В статье представлены свидетельства пребывания А.М. Горького в Германии в 1921–1923 гг. Прослеживается, как его личность и творческое наследие, некогда ставшее принадлежностью мировой литературы, воспринимается в чужом культурном пространстве XXI в., а именно спустя столетие после пребывания Горького в Германии в начале XX в. К анализу привлекаются как материальные объекты культуры (музейные комплексы, памятники и пр.), ономастическая геолокация, так и элементы мемориальной культуры, имеющие отношение к письменным источникам. Это воспоминания современников, исследования и т.д.

Ключевые слова: Горький, Германия, мемориальная культура, рецептивная эстетика.

Информация об авторе: Тамара Викторовна Кудрявцева — доктор филологических наук, главный научный сотрудник, Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25 а, 121069 г. Москва, Россия.

E-mail: muchina@yandex.ru

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8279-8639>

Для цитирования: *Кудрявцева Т.В.* Имя А.М. Горького на культурной карте Германии // А.М. Горький в Германии: писатель и его окружение в социокультурном и литературно-медийном пространстве / отв. ред. О.А. Клинг. М.: ИМЛИ РАН, 2023. С. 13–32. <https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0724-3-13-32>

**A.M. GORKY'S NAME
ON THE CULTURAL MAP OF GERMANY**

© 2023. Tamara V. Kudryavtseva

Acknowledgements: This article was prepared in A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences as part of the Russian Science Foundation grant (RSF, project № 21-18-00131, “A.M. Gorky in Germany: the Writer and his Environment in the Sociocultural and Literary-Media Space”).

Abstract: The article presents evidence of A.M. Gorky's stay in Germany in 1921–1923. It is traced how his personality and creative heritage, which once became part of world literature, is perceived in a foreign cultural space of the XXI century, namely, a century after Gorky's stay in Germany in the early twentieth century. The analysis involves material cultural objects (museum complexes, monuments, etc.), onomastic geolocation and elements of memorial culture related to written sources (memoirs of contemporaries, research etc.).

Keywords: Gorky, Germany, memorial culture, receptive aesthetics.

Information about the author: Tamara V. Kudryavtseva, DSc in Philology, Director of Research, A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Povarskaya 25 a, 121069 Moscow, Russia.

E-mail: muchina@yandex.ru

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-8279-8639>

For citation: Kudryavtseva, T.V. “A.M. Gorky's Name on the Cultural Map of Germany.” *A.M. Gor'kii v Germanii: pisatel' i ego okruzhenie v sotsiokul'turnom i literaturno-mediinom prostranstve* [A.M. Gorky in Germany: the Writer and his Environment in the Sociocultural and Literary-Media Space]. Ex. ed. Oleg A. Kling. Moscow, IWL RAS Publ., 2023, pp. 13–32. (In Russian) <https://doi.org/10.22455/978-5-9208-0724-3-13-32>

Как известно, А.М. Горький два раза посещал Германию. В 1906 г. писатель провел двадцать дней (февраль–март) в Берлине перед отъездом в Америку. Во время пребывания в столице Германии Горький встречался с многими представителями немецкой культуры, с которыми был знаком лич-

но или ранее поддерживал письменные контакты, а также получил возможность завязать новые знакомства (Г. Гауптман, А. Бебель, К. Каутский, К. Либкнехт, М. Рейнхардт и др.).

Здесь писатель, по его собственному признанию, впервые выступил перед немецкой публикой в театре, присутствовал на постановке своих пьес и т. д.¹

Второй и более продолжительный визит писателя в эту страну (начало ноября 1921 — конец ноября 1923) также начался с Берлина. Горький провел в столице Германии около месяца, однако на этот раз состоялась лишь одна встреча писателя с немецкими интеллектуалами, а именно с режиссером Максом Рейнгардтом².

С декабря 1921 по апрель 1922 г. Горький лечился в легочном санатории в местечке Санкт-Блазиен в Шварцвальде. О том, что писатель рассматривался германским правительством как лицо далеко не частное, свидетельствует письмо в адрес Советского Постоянного представительства в Берлине от 13 декабря 1921 г. из Министерства иностранных дел Германии, в котором «окружной службе Санкт-Блазиена предписано оказывать А.М. Горькому во время его пребывания в Шварцвальде все допустимые законом льготы»³.

В Санкт-Блазиене, не в последнюю очередь благодаря немецким СМИ («Одoleвают журналисты»)⁴, писатель оказывается в центре внимания немцев: «<...> Одoleли немцы! <...> они приходят ко мне со словесными, писанными и печатными проектами <...>. Тут и Эдвин Гюнт, и д-р Оффендерфер, и Густав Лаубе и т. д. и прочие, — имен их я не [знаю] помню, значения — не знаю⁵. Немцы разных возрастов и профессий⁶ <...> приходит в гости местный учитель. <...> Являются разные шиллероподобные люди с длинны-

¹ См.: Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. М.: Наука, 1999. Т. 5. С. 145, 147, 153.

² См.: Летопись жизни и творчества А. М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 256.

³ Там же. С. 257.

⁴ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма.: в 24 т. М.: Наука, 2007. Т. 13. С. 273.

⁵ Там же. С. 269.

⁶ Там же. С. 272.

ми волосами и языками и говорят, что необходимо спасти человечество⁷. <...> Звонят ко мне из Базеля, звонят из Кельна, — все желают разговаривать со мной, и все “доктора философии”⁸.

Горький получает письма от знакомых и незнакомых ему адресантов: «Получаю кучу писем от немцев»⁹; «Пишут письма о необходимости создания международного языка»¹⁰; «Р. Зейдлер, о необходимости немецко-русского союза — Э. Пискатор»¹¹. От объединения «Помощь артистов голодающим в России» Горький получает письмо, в котором сообщается о подготовке большого театрального представления и аукциона произведений немецких художников в пользу России¹².

19 декабря 1921 г. писатель получил приглашение присутствовать на лекции для рабочих на тему о России и русской литературе во Фрайбургском университете¹³.

В январе 1922 г. издатель журнала «Вестник св. Грааля» («Der Gralsbote») Вальтер Метт пишет Горькому письмо с предложением сотрудничать с «Вестником»: «Я бы хотел, чтобы взоры людей <...> обратились к <...> объединяющему: неизменному и вечному духовному, которое делает их братьями»¹⁴. Горький ответил согласием: «С идеей организации интеллектуальных сил Европы <...> в 1911 году выступали Ваши талантливые соотечественники профессор Вильгельм Оствальд и прекрасный поэт Рихард Демель. <...>. [Когда-то мощное сердце Фихте прозвучало колоколом возрождения для Вашей страны <...>. Я искренно желаю Вам успеха и, по мере сил, готов содействовать Вашей работе <...>»¹⁵.

⁷ Там же. С. 275.

⁸ Там же. С. 277.

⁹ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. М.: Наука, 2009. Т. 14. С. 19.

¹⁰ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. М.: Наука, 2002. Т. 13. С. 275.

¹¹ Там же. С. 628.

¹² См.: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917—1929. С. 259.

¹³ Там же. С. 258.

¹⁴ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 13. С. 364.

¹⁵ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 14. С. 13–14.

В январе 1922 г. писатель получает также письмо от Общества друзей Музея Гёте из Франкфурта-на-Майне с предложением принять участие в проведении «Недели Гёте» и просьбой прислать несколько строк для юбилейного издания «Недели Гёте»¹⁶. Горький откликается на приглашение письмом в редакцию газеты «Frankfurter Zeitung»: «Вы предлагаете мне написать несколько строк о Гёте. Что я скажу? Я живу на земле Европы, а эта земля еще не впитала в себя кровь миллионов людей и уже снова встает над нею грозный призрак кровавой бойни. <...> Европе грозит гибель в крови и хаосе. <...> Нации, родившие Данте, Шекспира, Вольтера, Гёте, Толстого, мечтают о том, как хорошо иметь вождями Атиллу, Чингис-Хана, Тамерлана. Если существует Дьявол или какой-то другой творец бессмысленного зла, — он, торжествуя, хохочет. <...> И тени <...> прекрасного Шиллера и великого Гёте <...> художников слова <...> которые создали идеи гуманизма <...> слушая злой смех Дьявола, грустно думают: — Да, мы напрасно творили великое!»¹⁷

Уже находясь в Германии, Горький продолжает следить за ситуацией, которая сложилась в Советской России вследствие неурожая 1921 г. В письме в редакцию газеты во Фрайбурге он, в частности, благодарит газету, объявившую о сборе средств голодающим в России, за поддержку его инициативы¹⁸ (как известно, 6 июля 1921 г. Горький пишет открытое письмо Герхарту Гауптману, в котором просит немецкого писателя, а вместе с ним и «всех честных людей Европы и Америки о немедленной помощи русскому народу»)¹⁹.

Это письмо — одно из многих обращений Горького о помощи голодающим России. Так писатель откликается на письмо секретаря Австрийского бюро помощи деятелей искусств русским голодающим, который просит Горького обратиться с воззванием к австрийской интеллигенции²⁰.

¹⁶ См: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 268.

¹⁷ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 14. С. 23–24.

¹⁸ Там же. С. 24–25; 374–375.

¹⁹ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 13. С. 203–204.

²⁰ См: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 272.

Кроме того, Горький пишет для сборника «Россия и мир» («Rußland und die Welt», 2022), посвященного проблемам международной помощи голодающим в России, статью «Если Европа не образумится» («Wenn Europa sich nicht besinnt»)²¹. Книга вышла в берлинском издательстве «Политика и экономика» («Verlag für Politik und Wirtschaft»). Один из авторов книги и активный участник акции Гауптман позже вспоминал: «Выпуском этой книги мы ответили на призыв Максима Горького к ученым и писателям всего мира помочь молодой Советской республике... Собрана была солидная по тем временам сумма; мы купили медикаменты и отправили их пароходом в революционную Россию» (из беседы Гауптмана с группой советских военных корреспондентов, 1945 г.)²².

О поддержке инициированной Горьким акции помощи голодающему народу России свидетельствовало также выступление писателя Бернхардта Келлермана в Берлинской филармонии на вечере в пользу голодающих России о взаимодействии русской и немецкой культур. Имя Горького прозвучало среди имен других русских писателей, сыгравших особенно важную роль в духовной жизни немецкого народа²³.

О внимании к творчеству Горького в Германии в тот период свидетельствует предложение издателя Курта Вольфа издать книги Горького²⁴, а также факт экранизации в Германии повести «Трое» и положительная оценка фильма²⁵.

В то же время Горький получает письмо из Фрайбурга от компании «Express-Film» и редакции журнала «День в кино» («Der Tag in Film») с просьбой дать согласие на выпуск в свет

²¹ Там же. С. 272–273.

²² Вайс Г. Поездка к Гергарту Гауптману. Из блокнота журналиста // «Нева». 1956. № 6. С. 172–173. Цит. по: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 276.

²³ Там же. С. 258.

²⁴ См.: Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 14. С. 30.

²⁵ См.: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 268; Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 14. С. 382.

документального фильма о нем, съемки которого проводились в Санкт-Блазиене без ведома писателя. Компания обещает прислать ему на просмотр отгиск фильма²⁶.

Несмотря на активную деятельность писателя во время его лечения в Санкт-Блазиене, зафиксированные свидетельства о его пребывании там (музеи, мемориальные доски, названия и пр.) отсутствуют (архивы и публикации в местных СМИ мало исследованы). В основном память о писателе ограничивается упоминаниями в культурно-исторических справочниках и туристических проспектах об этом курорте²⁷.

3 апреля 1922 г.²⁸ Горький покидает Санкт-Блазиен и направляется в Берлин. На этот раз он пробыл в столице почти два с половиной месяца. Здесь его взаимоотношения с немецкими интеллектуалами связаны с учреждением журнала «Путник» («Беседа»), в котором предполагалось публиковать критические обозрения литературы Франции, Германии и Англии²⁹. В числе сотрудников Горький хотел видеть А. Эйнштейна, Э. Штейнаха, Т. Манна, Б. Келлермана и др. немецких интеллектуалов³⁰. В частности, в журнале был опубликован обзор известного немецкого историка литературы А. Лютера «Немецкая литература последних лет»³¹.

Контакты Горького в эти месяцы обусловлены также продолжающимися откликами на его призывы оказать помощь голодающим России. В апреле 1922 г. Горький получает пись-

²⁶ См.: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 274.

²⁷ См. также: *Baur B. Letztes Jahr in St. Blasien: Die Geschichte eines Kurortes und seiner prominenten Gäste.* Norderstedt: BoD — Books on Demand, 2021; *Mutter Th. Lenin hat für St. Blasien geworben // Badische Zeitung.* 28.11.2017. URL: <https://www.badische-zeitung.de/lenin-hat-fuerst-blasien-geworben--145756148.html>.

²⁸ См.: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. С. 277.

²⁹ См.: Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 14. С. 46.

³⁰ См.: Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Выпуск 3: 1917–1929. С. 278; Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма. Т. 14. С. 45.

³¹ Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. Т. 14. С. 395.

мо от представителя Австрийского бюро помощи деятелей искусств, в котором сообщается, что 1 мая все театры Вены будут играть в пользу голодающих России. Сам Горький откликается на эту информацию воззванием к австрийской общественности о помощи голодающим³². Зримых следов кратковременного пребывания Горького в Берлине не сохранилось.

В начале второй декады июня 1922 г. Горький отправляется поправлять здоровье на курорт Герингсдорф (остров Узедом в Балтийском море), где пробудет до конца сентября того же года.

Во время пребывания в Герингсдорфе писатель получает несколько предложений о сотрудничестве от немецкоязычных СМИ. В частности, в июне 1922 г. один из берлинских корреспондентов сообщает Горькому о желании венской социалистической газеты «Вечер» («Der Abend») сотрудничать с ним. К письму был приложен номер газеты с копиями отрывков из произведений писателя на немецком языке³³. О том, что интерес к творчеству Горького не был случайным, свидетельствует и письмо из редакции центрального органа Коммунистической партии Германии, газеты «Красное знамя» («Rote Fahne»), в котором речь идет о положительной оценке Горького как человека и художника слова³⁴.

В августе того же года Горький получает письмо от немецкого литературоведа, редактора берлинского издательства С. Фишер (S. Fischer), а с 1922 г. — старшего редактора журнала «Новое обозрение» («Neue Rundschau») — Рудольфа Кайзера с просьбой выступить на страницах издаваемого им журнала³⁵.

Горький жил в Герингсдорфе на вилле Ирмгард (Villa Irmgard), которую он арендовал у почитателя таланта Горького берлинского юриста Фридриха Бехера. После 1945 г. остров

³² См.: *Летопись жизни и творчества А.М. Горького*. Вып. 3: 1917–1929. С. 278; *Горький А.М. Полн. собр. соч. Письма*: в 24 т. Т. 14. С. 278.

³³ См.: *Летопись жизни и творчества А.М. Горького*. Вып. 3: 1917–1929. С. 285.

³⁴ Там же. С. 286.

³⁵ Там же. С. 290.

Уездом вошел в зону влияния СССР, а затем — в состав ГДР. По инициативе советского коменданта острова в 1948 г. в здании виллы был открыт музей Горького (Maxim-Gorki-Museum)³⁶. После воссоединения Германии в 1989 г. вилла получила статус краеведческого музея и мемориала («Heimatismuseum und Gedenkstätte für Maxim Gorki im Ostseebad Heringsdorf»).

В музее можно осмотреть помещения, где жил и работал Горький, восстановлена обстановка тех лет, полностью сохранен облик гостиной, сохранилась оригинальная мебель. В кабинете Горького посетители могут видеть автографы, памятные вещи, книжные публикации писателя на немецком языке, изданные в Германии. В выставочных залах хранятся портреты Горького. На здании виллы установлена мемориальная доска, напоминающая о том, что «в 1922 году здесь проживал великий пролетарский русский писатель Максим Горький». Один из главных экспонатов музея — книга отзывов. В ней имеется запись Горького, сделанная в день его отъезда из отеля: «И несмотря ни на что, все-таки люди, со временем, будут жить, как братья» («Und dennoch und trotz alledem werden die Menschen eines Tages wie Brüder leben»). Эти слова можно видеть на одной из стен музея³⁷. Содержание записи, по свидетельствам очевидцев, отражает реакцию Горького на его встречу с больными детьми герингсдорфских бедняков, положение которых являло резкий контраст с роскошной жизнью курортников³⁸.

В 1952 г. имя Горького было присвоено местной гимназии (Maxim-Gorki-Gymnasium), а перед зданием школы установили памятник писателю. После воссоединения страны произошло слияние гимназии с другим образовательным учреждением, имя Горького убрали из названия новой школы,

³⁶ См.: Museum Villa Irmgard URL: <https://www.heringsdorf.m-vp.de/museum-villa-irmgard>.

³⁷ Künzel T. Auf Usedom: Gorki-Haus in der Gorki-Straße // Moskauer deutsche Zeitung. 04.11.2021 URL: <https://mdz-moskau.eu/auf-usedom-gorki-haus-in-der-gorki-strasse/>.

³⁸ См. подр.: Finke B. Villa Irmgard: Maxim-Gorki-Str. 13 (Heringsdorf) // Finke B. Villen in den Kaiserbädern auf Usedom. Berlin: CULTURCONmedien, 2008, S. 26–27; Meerkatz C. Für Gorki war schon die Villa Poesie // Usedom exclusive, 2000. Bd. 1, no. 2, S. 36–37.

памятник переместили к зданию виллы Ирмгард. В память о пребывании Горького в Герингсдорфе улица Лангенбергweg (Langenbergweg), на которой стоит вила, была переименована в улицу Максима Горького (Maxim-Gorki-Straße). Имя Горького носит также библиотека в Герингсдорфе и пятизвездочный апартамент-отель «Парк Горького» («Ostseeresidenz Gorki-Park»).

25 сентября 1922 г. Горький переехал в нижнелужицкое курортное местечко Бад Сааров (Bad Saarow) недалеко от Берлина. Писатель поселяется в «Новом санатории» («Das Neue Sanatorium am Kurpark») на озере Шармютцель. Непосредственных следов пребывания Горького в Саарове, как и в Берлине, почти не осталось. Однако местные жители до сих пор хранят воспоминания своих земляков о писателе, который «бродил с тростью по берегу озера и в сосновом бору в своем широком темном пальто и мягкой шляпе», о том, что он «любил сидеть в кондитерской “Балыц” на Вокзальной площади или вблизи “винного ресторанчика Альтмана” сыграть партию в шахматы с сааровчанами»³⁹. Здание санатория, где Горький занимал целый этаж, снесли в конце 1989 г., однако на месте, где располагался отель, была установлена памятная стела с бюстом писателя.

О пребывании писателя в Саарове напоминает деревянный дом в псевдорусском северном стиле, построенный в 1920 г. для семьи берлинского банкира Курта Ландсберга и носивший название «Вилла Путти» («Villa Putti»). Бывал ли там Горький, неизвестно. 19 декабря 1972 г. по случаю 50-летия образования СССР в Саарове был открыт Мемориальный комплекс Максима Горького (Maxim-Gorki-Gedenkstätte Saarow-Pieskow), включавший библиотеку, насчитывающую 8000 тысяч книг Горького на разных языках. «Вилла Путти», которая вошла в состав комплекса, получила имя писателя (Gorki-Haus). Во времена ГДР мемориал встречал ежегодно более 10000 тысяч по-

³⁹ См. подр.: Stürmer A. Das neueste Heft «Die Mark Brandenburg». Kurgast Gorki und andere Russen // Märkische Allgemeine. 08.04.2018. URL: <https://www.maz-online.de/kultur/kurgast-gorki-und-andere-russen-V2M2J6MLVNYQRCDWJZ2BVR5GBI.html>.

сетителей. О мемориальном комплексе в Саарове можно прочитать, в частности, в статье Хельги Гебхардт 1983 г.⁴⁰

В свое время основатель музея Р. Ульрих признавался: «Мы стараемся пробуждать интерес к творчеству Горького, особенно у молодежи <...>. Устраиваем тематические экскурсии, учитывая возраст наших посетителей, а зимой собираем ребят на “литературные встречи у самовара”. Дети вместе с нами размышляют о том, какую роль играют в жизни литература и искусство, которым так преданно служил русский писатель»⁴¹.

В 1999 г. дом вернулся к законным собственникам. Наследники Ландсберга вернулись из Бразилии, куда он в 1938 г. бежал с семьей от нацистов. Позже дом был продан, и в настоящее время здесь размещается мини-отель, который называется именем Горького (Villa Maxim-Gorki-Haus). Книжный фонд бывшего музея приняла городская библиотека Саарова. Однако у постояльцев есть возможность познакомиться с творчеством Горького по книгам, стоящим на специальной полке. С некоторыми первыми изданиями произведений Горького жители и посетители Саарова могут познакомиться в открытом в 2016 г. «Литературном кабинете» Союза содействия развитию искусства и сохранению исторического наследия «Literaturkabinett des Fördervereins»⁴². В Литературном кабинете также собрана коллекция графических работ, имеющих отношение к творчеству писателя, аудиодокументы, фотографии и слайды. К юбилейным датам, связанным с жизнью Горького, устраиваются выставки. В частности, большая выставка была организована к 150-летию юбилею писателя (150 Jahre Maxim Gorki)⁴³. Кроме того, в дни памяти Горького здесь прошел научный коллоквиум.

⁴⁰ Gebhardt H. Zehn Jahre Maxim-Gorki-Gedenkstätte in Bad Saarow-Pieskow // Zeitschrift für Slawistik, no. 2, 1983, S. 918–920.

⁴¹ Цит. по: Чудов В. Максим Горький — вдали от родины // Литература. Отражение внутреннего мира людей. URL: <https://ubeditelno.ru/articles/art002.shtml>.

⁴² См.: Literaturkabinett. URL: <https://www.foerderverein-bad-saarow.de/Literaturangebote/Literaturkabinett/>.

⁴³ См.: Ausstellungseröffnung im SaarowCentrum // Spreebote online. 28.03.2018. URL: <https://spreebote-online.de/kultur/150-jahre-maxim-gorki/>.

О писателе в Саарове напоминает школа, которая носит его имя. На школьном дворе в 1969 г. был установлен памятник, выполненный скульптором Герхардом Гросманом в виде мозаики из мейсенского фарфора. Писатель изображен в окружении детей, на фоне мотивов «Песни о буревестнике». На официальном сайте школы имеется страничка, посвященная Горькому, где размещена его биография, портрет и несколько высказываний писателя на немецком языке:

«Je mehr ich las, umso näher brachten die Bücher mir die Welt, um so heller und bedeutsamer wurde für mich das Leben» («Чем больше я читал, тем более книги роднили меня с миром, тем ярче, значительнее становилась для меня жизнь». — «Как я учился»).

«Die Wissenschaft ist der Verstand der Welt, die Kunst ihre Seele» («Как наука является разумом мира, так искусство — сердце его». — «Несвоевременные мысли»).

«Es genügt nicht das Bestehende darzustellen, notwendig ist an das Erwünschte und an das Mögliche zu denken» («Мало изобразить сущее, необходимо помнить о желаемом и возможном». — «Беседа с молодыми»)⁴⁴. На заглавной странице сайта размещены слова Горького из пьесы «На дне» «Der Mensch kann den Menschen zum Guten führen» («Человек — может добру научить»).

Эти, равно как и многие другие изречения Горького из его публицистических статей, а также цитаты из художественных произведений, стали крылатыми фразами, и в наши дни, прежде всего благодаря немецким интернет-сайтам, доступны носителям немецкого языка во всем мире, что свидетельствует о высокой актуальности сегодня когда-то сказанного русским писателем. Так, слова Горького из «Беседы с молодыми», получившие широкую известность в немецкоязычном культурном пространстве в немалой степени благодаря Эрнсту Блоху, который взял ее в качестве эпиграфа к главе «Карл Маркс и человечность; мате-

⁴⁴ Maxim Gorki — Schriftsteller 1868–1936). URL: <http://www.gorkischule.de/>.

риал надежды» («Karl Marx und die Menschlichkeit; Stoff der Hoffnung») к своему сочинению «Принцип Надежда»⁴⁵, превратилась в крылатую фразу, без которой практически не обходится ни одно немецкоязычное современное исследование по социальной утопии.

Одним из важных свидетельств пребывания Горького в Саарове служит встреча писателя зимой 1923 г. с австрийским журналистом и писателем Э.Э. Кишем. О своем знакомстве с Горьким он сообщает в статье 1928 г., опубликованной в газете немецких коммунистов «Красное знамя» по случаю шестидесятилетнего юбилея Горького: «В Саарове-Пискове на дворе стояла зима, виллы спали за опущенными ставнями, а озеро Шармюцель не бороздили ни парусные лодки, ни яхты.

В санатории Саарова вечный странник Максим Горький занимал квартиру из двух маленьких комнат, в которых он казался таким посторонним, и которые имели вид такого временного пристанища, как будто их обитатель пребывал в позе прыжка, готовый кочевать дальше, как тридцать лет назад, когда он бродяжничал по степям, ночевал в стогах и знал людей, которые были готовы убивать друг друга за гривенник, и тех, что были готовы биться насмерть из-за бабы, даже если речь шла об отце и сыне.

В Саарове тогда срубили в садах все березы, потому что не было угля, а с озера поднимался туман, скрывавший окрестности. Зимой и в тумане все они похожи. Здесь, под Берлином местность напоминала ландшафт под Ростовом-на-Дону.

Рабочий стол Горького был завален книгами, журналами и рукописями, внешность стоявшего писателя была далека от того образа, который сложился в среде западной молодежи. В дни нашего знакомства с «Ночлежкой» было модным представлять Пепла в облике писателя, одетым в яркую, с застежкой на плече полотняную рубаху, которую окрестили тогда «блузой Горького», широкою, мешковатую, в шароварах и вы-

⁴⁵ Bloch E. *Das Prinzip Hoffnung*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1959. S. 1602.

соких сапогах. Внешность Горького была далека от этого образа. Это был высокий худой человек, с седой головой и усами, с усталыми большими глазами на впалом лице»⁴⁶.

Для исследователей личности и творчества Горького, прежде всего его взаимоотношений с русской эмиграцией и позиции писателя по поводу событий тех лет в России, немаловажное значение имеет объяснение Кишем причин, побудивших его отправиться на встречу с Горьким:

«В любое другое время предложение посетить Максима Горького меня бы ужасно обрадовало. Но тогда, в январе 1923 г. он уехал из Советской России, которой угрожала опасность, и именно тогда в капиталистической прессе мелькали многочисленные непроверенные высказывания Горького о зверствах в Москве, о злоупотреблениях властью со стороны большевиков и т. п.»⁴⁷.

В ходе беседы у Киша не осталось сомнений в том, что отъезд писателя за границу не был демонстрацией «против советской власти»⁴⁸.

Киш принадлежал к поколению, для которого «Горький был фигурой номер один. <...> Входящие в жизнь на рубеже веков, из классики сразу окунулись в рассказы Горького; на месте напыщенных королевских особ прошлых времен нам вдруг явились голодающие рабочие и странные бродяги, вместо сверкающих золотом тронных залов мы попали в подвалы, ночлежки, увидели ночные пристани, бескрайние степи. Это не было простой сменой кулис — нет, стилизованное прошлое сменилось реальным настоящим, героизированная фантазия — голый правдой»⁴⁹. Поэтому для Киша, как он пишет, все, кто «находился под впечатлением этого юношеского переживания и два десятилетия хранили Горькому

⁴⁶ Цит. по изд.: Kisch E.E. Bekanntschaft mit Maxim Gorki // Kisch E.E. Mein Leben für die Zeitung 1926–1947. Journalistische Texte 2. Berlin; Weimar: Aufbau-Verlag, 1983. S. 113.

⁴⁷ Ibid. S. 111.

⁴⁸ Ibid. S. 112.

⁴⁹ Ibidem.

верность <...> были счастливы, что Горький не был в рядах предателя Керенского <...> выступил на стороне пролетариата <...>»⁵⁰.

О пребывании Горького в Саарове свидетельствует небольшое биографическое исследование специалиста по русской литературе Кристи Эберт «Максим Горький в Саарове. 1922/23».

Среди прочего она пишет и об обстоятельствах визита к Горькому Э.Э. Киша, напоминая об июльском процессе 1922 г. против эсеров после покушения на Ленина и о неприятии писателем большевистского террора как такового⁵¹. Как отмечает рецензент книги, политик и редактор журнала «Листок» («Das Blättchen») Вольфганг Брауэр, «визит Киша носил контрольный характер, а его статья в коммунистической прессе появилась не случайно в начале второго показательного процесса за несколько лет до «большой чистки». В 1923 году он хотел выяснить <...> действительно ли Горький окружил себя «эмигрантским отребьем» и стал противником диктатуры пролетариата»⁵².

В связи с ухудшением состояния здоровья в начале июня 1923 г. Горький по настоянию врачей едет в курортное местечко Гюнтерсталь близ Фрайбурга в Шварцвальде, где он пробудет до конца ноября того же года. Переезд писателя именно во Фрайбург, возможно, был связан с предложением Фрайбургского университета, поступившим Горькому еще в 1921 г., прочитать доклад о России и о русской литературе. Свидетельств того, была ли прочитана лекция, нет. Выбор писателя мог также объясняться тем, что во Фрайбурге был создан «Университетский комитет помощи голодающим России» («Akademisches

⁵⁰ Ibidem.

⁵¹ См.: Ebert K. Maxim Gorki in Saarow 1922/23. Frankfurt-an-der Oder: Verlag für Berlin-Brandenburg, 2019.

⁵² Brauer W. Gorki in Saarow // Das Blättchen. N 22. 2019. URL: <https://das-blaettchen.de/2019/10/bemerkungen-257-50066.html>. О пребывании Горького в Саарове см. также: Ausstellungen zur Geschichte von Bad Saarow: der Schriftsteller Maxim Gorki. Bad Saarow: Förderverein Kurort Bad Saarow e.V., 2008. 1 CD.

Hilfskomitee für das hungernde Russland»). О пребывании Горького в Гюнтерстале имеется информация в книге австрийской славистки, профессора Фрайбургского университета Э. Шорэ Elisabeth Cheauré «“Русский” Фрайбург: люди — места — следы»⁵³.

Писатель жил сначала в гостинице Кибург (Hotel Kyburg), потом снимал дом на Деревенской улице (Dorfstraße). Здание отеля не сохранилось, а дом выдержал испытание временем и был отреставрирован. О пребывании в нем Горького в 1923 г. ничего не напоминает. Однако одна из улиц Фрайбурга носит имя Горького.

Большую работу по увековечению памяти писателя в наши дни ведет житель Фрайбурга, один из членов местного краеведческого общества Вальтер Хокенйос, выступающий с многочисленными лекциями и докладами по всей Европе⁵⁴.

В годы пребывания Горького в Германии продолжали издаваться его произведения в переводе на немецкий язык. В конце 1923 г. издательство Курта Вольфа совместно с издательством Ладыжникова выпустило восьмитомное собрание сочинений писателя⁵⁵. В общей сложности в разных издательствах увидели свет более 10 сборников рассказов Горького на немецком языке. Среди них — «Zerstörung der Persönlichkeit» (Dresden: R. Kaemmerer, 1922), «Ein junges Mädchen» (Berlin: Ullstein, 1922), «Die Geschichte eines Verbrechens» (Stuttgart: Julius Hoffmann, 1922), «Die Geschichte eines Bäckergehilfen», «Der Vagabund», «Der rote Waska u. a. Novellen», «Ein wildes Mädchen», «Gesunkene Leute», «Das Ehepaar Orlow» (Berlin-Grünwald: Berliner Buchversand, 1923) и др. Свидетельством неослабевающего интереса немецких издательств к творчеству Горького в наши дни служит количество переизда-

⁵³ Cheauré E. Das “russische” Freiburg: Menschen – Orte – Spuren. Freiburg: Rombach Druck- und Verlagshaus, 2020.

⁵⁴ См., в частности: *Hockenjos K.* Maxim Gorki im Schwarzwald // Schau-ins-Land: Jahresheft des Breisgau-Geschichtsvereins. Freiburg, 2013. Bd. 132. S. 107–123.

⁵⁵ *Gorki M.* Gesammelte Werke. Erste Reihe in acht Bänden. Berlin; München: Kurt Wolff-Verlag, Ladyschnikow-Verlag, 1923.

ний его произведений в объединенной Германии (только в 2022 г. увидели свет около тридцати книжных публикаций писателя).

Об актуальности присутствия фигуры Горького в современном культурном пространстве Германии помимо востребованности его творчества на книжном рынке, сохранения памяти о писателе в местах его пребывания служат примеры ономастической мемориализации вне зависимости от реальной привязки имени, которое присваивается тому или иному объекту материальной или духовной культуры, к определенному географическому ареалу. Именно последнее служит свидетельством канонизации Горького, имя которого прочно вошло в коллективное сознание немцев.

Именем Горького в разное время называли в Германии (прежде всего в ГДР) улицы, культурные, образовательные организации и учреждения и прочее. Имя писателя сегодня носят улицы в городах бывшей ГДР — Магдебурге, Дрездене, Галле, Ростоке и др. Примечательно, что первая улица имени Горького появилась во французском секторе Берлина в 1947 г. Имя Горького сохранила молодежная турбаза (Jugendherberge Maxim Gorki) в Веймаре.

Самый известный оним в немецком языке, в состав которого входит имя Горького, — знаменитый берлинский Театр Максима Горького (Maxim-Gorki-Theater), открытый в 1952 г. в столице ГДР в здании основанного 1791 г. старейшего концертного зала Берлина (Sing-Akademie zu Berlin).

Годом раньше театр имени Максима Горького (Maxim-Gorki-Theater) открылся на месте бывшего Оперного театра в Магдебурге. В 1997 г. театр получил новое название — Столичный театр земли Заксен-Анхальт (Theater der Landeshauptstadt).

В 1960 г. в Восточном Берлине был основан любительский рабочий театр имени Максима Горького (Arbeitertheater «Maxim Gorki»). После воссоединения страны театр продолжает существовать под названием «Любительский театр имени Максима Горького» (Amateurtheater Maxim Gorki-tik).

В 1951 г. имя писателя получила одна из первых типографий Германии (Fürstlich Sächsischer Hofbuchdruckerei zu Altenburg). Она была основана в 1594 г. в саксонском городе Торгау, спустя несколько лет переместилась в тюрингский город Альтенбург, а спустя столетия, после образования ГДР, стала государственной типографией (Betrieb und VEB Druckhaus «Maxim Gorki» Altenburg). В 1993 г., после воссоединения Германии, имя Горького убрали из названия предприятия, перешедшего в частные руки. Документы, относящиеся к периоду, когда типография носила имя писателя, хранятся в Государственном архиве земли Тюрингия.

Во времена ГДР именем Горького назывались и библиотеки. В 1951 г. была открыта существующая до сих пор библиотека имени Максима Горького (Maxim-Gorki-Bibliothek) в Альтенбурге. Имя писателя носила городская библиотека города Айслебен вблизи Галле, открытая еще в 1854 г. После воссоединения в связи с объединением с другими библиотеками название было утрачено.

В ГДР имя Горького получили многие образовательные учреждения. Помимо упомянутых следует назвать основанную в 1694 г. Королевскую гимназию имени Фридриха во Франкфурте-на-Одере (Königliches Friedrichs-Gymnasium zu Frankfurt-an-der Oder). До 1992 г. она называлась Политехническая школа имени Максима Горького (Polytechnische Oberschule (POS) Maxim Gorki), а затем была переименована в Городскую гимназию III имени Фридриха (Städtisches Gymnasium III – Friedrichsgymnasium). В 2008 г. это образовательное учреждение было закрыто. С 1949 по 1959 г. в Дрездене (ГДР) находился интернациональный детский дом имени Максима Горького (Maxim-Gorki-Heim, MGH), в котором воспитывались дети, вывезенные с территории военных действий во Вьетнаме и Корее.

Список литературы

1. Вайс Г. Поездка к Гергарту Гауптману. Из блокнота журналиста // «Нева». 1956. № 6. С. 172–173.
2. Горький М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. М.: Наука, 1999. Т. 5. 578 с.
3. Горький М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. М.: Наука, 2007. Т. 13. 739 с.
4. Горький М. Полн. собр. соч. Письма: в 24 т. М.: Наука, 2009. Т. 14. 823 с.
5. Летопись жизни и творчества А.М. Горького. М.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. Вып. 3: 1917–1929. 767 с.
6. Чудов В. Максим Горький — вдали от родины // Литература. Отражение внутреннего мира людей. URL: <https://ubeditelno.ru/articles/art002.shtml> (дата обращения: 05.10.2022).
7. Ausstellungen zur Geschichte von Bad Saarow: der Schriftsteller Maxim Gorki. Bad Saarow: Förderverein Kurort Bad Saarow e.V., 2008. 1 CD.
8. Ausstellungseröffnung im Saarow Centrum // Spreebote online. 28.03.2018. URL: <https://spreebote-online.de/kultur/150-jahre-maxim-gorki/> (дата обращения: 12.10.2022).
9. Baur B. Letztes Jahr in St. Blasien: Die Geschichte eines Kurortes und seiner prominenten Gäste. Norderstedt: BoD — Books on Demand, 2021. 206 S.
10. Bloch E. Das *Prinzip Hoffnung*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1959. S. 1602.
11. Brauer W. Gorki in Saarow // Das Blättchen. , no. 22, 2019. URL: <https://das-blaettchen.de/2019/10/bemerkungen-257-50066.html> (дата обращения: 05.10.2022).
12. Cheauré E. Das “russische” Freiburg: Menschen – Orte – Spuren. Freiburg: Rombach Druck- und Verlagshaus, 2020. 450 S.
13. Ebert K. Maxim Gorki in Saarow 1922/23. Frankfurt-an-der Oder: Verlag für Berlin-Brandenburg, 2019. 32 p.
14. Finke B. Villa Irmgard: Maxim-Gorki-Str. 13 (Heringsdorf) // Finke B. Villen in den Kaiserbädern auf Usedom. Berlin: CULTURCONmedien, 2008. S. 26–27.
15. Gebhardt H. Zehn Jahre Maxim-Gorki-Gedenkstätte in Bad Saarow-Pieskow // Zeitschrift für Slawistik 28 (1983). S. 918–920.
16. Gorki M. Gesammelte Werke. Erste Reihe in acht Bänden. Berlin; München: Kurt Wolff-Verlag, Ladyschnikow-Verlag, 1923. Bd. 1–8.
17. Hockenjos K. Maxim Gorki im Schwarzwald // Schau-ins-Land: Jahresheft des Breisgau-Geschichtsvereins. Bd. 132. Freiburg, 2013. S. 107–123.

18. *Kisch E.E.* Bekanntschaft mit Maxim Gorki // Kisch E.E. Mein Leben für die Zeitung 1926–1947. Journalistische Texte 2. Berlin; Weimar: Aufbau-Verlag, 1983. S. 113.
19. *Künzel T.* Auf Usedom: Gorki-Haus in der Gorki-Straße // Moskauer deutsche Zeitung. 04.11.2021. URL: <https://mdz-moskau.eu/auf-usedom-gorki-haus-in-der-gorki-strasse/> (дата обращения: 10.10.2022).
20. *Meerkatz C.* Für Gorki war schon die Villa Poesie // Usedom exclusive. Bd. 1, no. 2, 2000. S. 36–37.
21. *Mutter Th.* Lenin hat für St. Blasien geworben // Badische Zeitung. 28.11.2017. URL: <https://www.badische-zeitung.de/lenin-hat-fuer-st-blasien-geworben--145756148.html> (дата обращения: 17.10.2022).
22. *Stürmer A.* Das neueste Heft «Die Mark Brandenburg». Kurgast Gorki und andere Russen // Märkische Allgemeine. 08.04.2018. URL: <https://www.maz-online.de/kultur/kurgast-gorki-und-andere-russen-V2M2J6MLVNYQRCDWJZ2BVR5GBI.html>. (дата обращения: 14.10.2022).